

Europaudvalget  
KOM (2002) 0092 - Bilag 4  
Offentlig

**Folketinget – Europaudvalget**

Christiansborg, den 9. marts 2005

Til

udvalgets medlemmer og stedfortrædere.

**Erklæringer vedr. softwarepatenter fra rådsmødet (konkurrenceevne)  
d. 7/3-05**

Vedlagt omdeles til orientering erklæringer fra Kommissionen, Ungarn, Holland, Letland, Polen, Danmark og Cypern optaget i protokollen for samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 7. marts 2005 vedrørende forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed (softwarepatenter) KOM (2002) 0092.

Med venlig hilsen  
Anne-Sofie Jensen,  
udvalgssekretær.



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 17. december 2004 (20.12)  
(OR. en)**

16120/04

---

**Interinstitutionel sag:  
2002/0047 (COD)**

---

**PI 77  
CODEC 1346**

**A-PUNKTS-NOTE**

---

fra: Rådets generalsekretariat  
til: Rådet

---

Tidl. dok. nr.: 14574/04 PI 71 CODEC 1225 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en)  
Komm. forsl. nr.: 6580/02 PI 10 CODEC 242

---

Vedr.: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed  
– Fælles holdning  
– Rådets begrundelse

---

1. Kommissionen forelagde den 20. februar 2002 et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed<sup>1</sup>; forslaget bygger på EF-traktatens artikel 95.
2. Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 19. september 2002<sup>2</sup>.
3. Europa-Parlamentet afgav førstebehandlingsudtalelse den 24. september 2003<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> EFT C 151 af 25.6.2002, s. 129.

<sup>2</sup> EFT C 61 af 14.3.2003, s. 154.

<sup>3</sup> 11503/03 CODEC 995 PI 70.

4. Rådet (konkurrenceevne) nåede på 2583. samling den 18. maj 2004 til politisk enighed om en fælles holdning til ovennævnte direktiv, idet den spanske stemte imod og den østrigske, belgiske og italienske delegation undlod at stemme.
5. Teksten til den fælles holdning som endeligt udformet af jurist-lingvisterne findes i 11979/04 PI 61 CODEC 962 + COR 1 (es) + COR 2 (de).
6. Udkastet til Rådets begrundelse for den fælles holdning findes i 11979/04 PI 61 CODEC 962 + COR 1 (de) + COR 2 (es).
7. De Faste Repræsentanters Komité vedtog på sit 2077. møde den 15. december 2004 at henstille til Rådet, at det
  - som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling, idet den spanske delegation stemmer imod, og den østrigske, belgiske og italienske delegation undlader at stemme, vedtager den fælles holdning i 11979/04 PI 61 CODEC 962 + COR 1 (es) + COR 2 (de) og begrundelsen i 11979/04 PI 61 CODEC 962 ADD 1 + COR 1 (de) + COR 2 (es) og
  - optager erklæringerne i addendummet til denne note i protokollen for vedkommende samling.
8. **Rådet anmodes om at følge denne henstilling.**



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 17. december 2004 (20.12)  
(OR. en)**

---

**Interinstitutionel sag:  
2002/0047 (COD)**

---

**16120/04  
ADD 1**

**PI 77  
CODEC 1346**

**ADDENDUM TIL A-PUNKTS-NOTE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet  
til: Rådet

---

Tidl. dok. nr.: 14574/04 PI 61 CODEC 962 + ADD 1 + ADD1 COR 1(en)  
Komm. forsl. nr.: 6580/02 PI 10 CODEC 242

---

Vedr.: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed  
– Fælles holdning  
– Rådets begrundelse

---

I bilaget følger til Rådet erklæringerne til optagelse i protokollen for den samling, hvor ovennævnte fælles holdning vedtages.

**Erklæringer til optagelse i Rådets protokol**

**1. Erklæring fra Kommissionen**

Kommissionen mener, at artikel 6 sammenholdt med betragtning 22 tillader alle handlinger som beskrevet i artikel 5 og 6 i direktiv 91/250/EØF om retlig beskyttelse af edb-programmer, herunder handlinger, der er nødvendige for at sikre interoperabilitet, uden at det kræver tilladelse fra patentets rettighedshaver.

**2. Erklæring fra Ungarn**

(Engelsk oversættelse udarbejdet af den ungarske delegation)

For så vidt angår forslaget til direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed er Ungarns regering enig i de mål, der er opstillet, navnlig følgende:

- styrkelse af retssikkerheden og herved sikring af den forudsigelighed, der er nødvendig for at der kan træffes økonomiske beslutninger
- sikring af, at det indre marked fungerer smidigt, ved fjernelse af forskellene mellem medlemsstaternes retspraksis
- styrkelse af den europæiske it-industris konkurrenceevne på verdensmarkedet
- stimulering af innovation og kreativ aktivitet på dette vigtige teknologiske område.

Ungarn støtter vedtagelsen af fællesskabslovgivning om computerimplementerede opfinders patenterbarhed for at skabe klare betingelser for patenterbarheden og harmonisere medlemsstaternes forskellige praksis.

På samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 17.-18. maj 2004, hvor der blev vedtaget et antal ændringer til direktivforslaget, understregede Ungarn, ud over ovennævnte mål, at direktivet også skal tage hensyn til de små og mellemstore virksomheders interesser. Da de ændringer, der blev vedtaget på den pågældende samling, forfølger dette mål, kunne Ungarn støtte forslaget og give det sin stemme.

Ungarn lægger imidlertid særlig vægt på markedspillernes interesser, navnlig de små og mellemstore virksomheder, for at sikre, at deres interesser afspejles på passende måde i de kommende stadier af den fælles beslutningsprocedure og under gennemførelsen af direktivet.

### 3. Erklæring fra Nederlandene

Kongeriget Nederlandene erklærer, at det anser harmoniseringsdirektivet om computerimplementerede opfinders patenterbarhed for af være af største betydning. Den 18. maj deltog Nederlandene som del af et kvalificeret flertal af medlemsstater i den politiske enighed om teksten til en fælles holdning under førstebehandlingen. Det nederlandske parlament har erklæret, at dets holdning er, at den politiske enighed ikke giver tilstrækkelige garantier mod udbredelse af softwarepatentering. Nederlandene vil inddrage denne betænkelighed i de videre drøftelser om direktivet i forbindelse med andenbehandlingen.

Direktivet sigter på at harmonisere bestemmelserne inden for Den Europæiske Union om patentering af computerimplementerede opfindelser og sikre klarhed over, hvilke opfindelser der er patenterbare, og hvilke der ikke er det.

I lyset heraf ønsker Nederlandene udtrykkeligt at bekræfte, at direktivet bør sikre, at ikke-tekniske opfindelser, opfindelser uden opfindeshøjde, forretningsmetoder og ren software er udelukket fra patenterbarhed. Årsagen er, at en sådan form for patentering ikke vil yde noget positivt bidrag til innovationsevnen.

På det seneste er der opstået en hel del offentlig og politisk debat om det foreslåede direktiv og om patentering af computerimplementerede opfindelser generelt. I forbindelse med de videre drøftelser om dette direktiv under andenbehandlingen vil Nederlandene bekræfte, at det anser det for at være en forudsætning, at lovgivningen om og den praktiske gennemførelse af computerimplementerede opfinders patenterbarhed bliver udformet tilstrækkelig klart, og at ovennævnte uønskede former for patentering undgås.

Derfor vil Nederlandene under andenbehandlingen ikke kunne støtte en direktivtekst, der forstyrrer balancen mellem patenterbarhed og ikke-patenterbarhed.

#### 4. Erklæring fra Letland

På samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 17.-18. maj 2004 støttede Letland direktivet om computerimplementerede opfinders patenterbarhed, da Letland finder direktivet meget vigtigt og tilslutter sig dets mål.

Letland støtter, at lovgivningen om patentering af computerimplementerede opfindelser harmoniseres på EU-niveau, og at der bør være klarhed omkring, hvilke computerimplementerede opfindelser der er patenterbare og hvilke ikke.

På denne baggrund ønsker Letland udtrykkeligt at understrege, at den direktivtekst, der nu er under behandling, sigter på at udelukke ikke-tekniske opfindelser, ikke-opfindelser, forretningsmetoder og ren software fra patenterbarhed. Årsagen er, at en sådan form for patentering ikke vil yde noget positivt bidrag til innovationsevnen. Direktivet bør sikre, at alle internationale traktater overholdes.

Yderligere drøftelser af direktivet i Letland har imidlertid vist, at direktivet kan få stor virkning for små og mellemstore virksomheder, der arbejder inden for it-industrien, samt for udviklingen af hele den indenlandske industri. Erhvervskredse har udtrykt betænkelighed ved, at den nuværende tekst stadig indeholder visse uklarheder.

Af ovennævnte årsager vil Letland senere kun kunne tilslutte sig direktivet om computerimplementerede opfinders patenterbarhed, såfremt affattelsen opretholder balancen mellem patenterbarhed og ikke-patenterbarhed af computerimplementerede opfindelser.

---



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 8. februar 2004 (11.02)  
(OR. en)**

---

**Interinstitutionel sag:  
2002/0047 (COD)**

---

**16120/04  
ADD 2**

**PI 77  
CODEC 1346**

**ADDENDUM 2 TIL A-PUNKTS-NOTE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet

til: Rådet

---

Tidl. dok. nr.: 16120/04 PI 77 CODEC 1346 ADD 1

Komm. forsl. nr.: 6580/02 PI 10 CODEC 242

---

Vedr.: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed

- Fælles holdning
- Rådets begrundelse

---

I bilaget følger til Rådet endnu en erklæring til optagelse i protokollen for den samling, hvor ovennævnte fælles holdning vedtages.

Erklæring til optagelse i Rådets protokol

5. Erklæring fra Polen

Polen mener, at der er behov for at arbejde videre med direktivudkastet for at styrke retssikkerheden og beskytte navnlig de små og mellemstore virksomheders økonomiske interesser samt forskning og teknologisk udvikling, men noterer sig, på trods af sine forbehold, at der blev indgået en politisk aftale på samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 18. maj 2004 om den fælles holdning med henblik på andenbehandlingen af direktivudkastet.

Polen støtter de målsætninger, der er udgangspunktet for udformningen af direktivet, navnlig behovet for:

- forbedring af gennemsigtigheden og retssikkerheden i forbindelse med beskyttelsen af computerimplementerede opfindelser, hvilket er særlig vigtigt for økonomiske beslutninger, der træffes af fysiske og juridiske personer, der arbejder med informationsteknologi
- harmonisering af forskellig praksis på området i EU's medlemsstater
- udelukkelse af muligheden for at patentere ikke-tekniske opfindelser (som ikke vedrører det teknologiske område), opfindelser, som ikke har innovativ karakter, forretningsmetoder og computerprogrammer som sådanne
- etablering af et klima, der er gunstigt for innovationer i industrien og inden for computer-videnskab.

Polen erklærer imidlertid, at adskillige af de centrale bestemmelser i forslagsteksten, således som den foreligger efter samlingen i Rådet den 18. maj 2004, ikke lever op til de polske forventninger.

Polen går således kraftigt ind for entydige juridiske instrumenter, som sikrer, at computerimplementerede opfindelser kan patenteres, og at computerprogrammer eller dele heraf helt klart ikke kan patenteres. Polen meddeler på denne baggrund, at landet kun vil støtte direktivudkastet under andenbehandlingen i Rådet, hvis der foretages ændringer, der forbyder patentering af computerprogrammer.

Direktivudkastet imødekommer i sin nuværende udformning ikke Polens forventninger, fordi:

1. det på trods af, at det tilsyneladende (i artikel 4) ikke tillader, at computerprogrammer anses for patenterbare opfindelser, i realiteten (i henhold til artikel 5, stk. 2) åbner mulighed for indførelse af patentbeskyttelse af computerprogrammer som sådanne, når der er tale om anden patentbeskyttelse i forbindelse med genstanden for patentansøgningen
2. det fastslår, at også computerprogrammer kan behandles som computerimplementerede opfindelser, fordi de er af teknologisk karakter og derfor er omfattet af bestemmelsen i TRIPS-aftalens artikel 27. På grund af denne uantageligt brede fortolkning af TRIPS-aftalen kommer direktivudkastet i strid med artikel 52, stk. 2 og 3, i konventionen om meddelelse af europæiske patenter, hvori det hedder, at computerprogrammer som sådanne ikke anses for opfindelser
3. det anerkender, at almindelig brug af en computer er "teknisk", hvilket er i strid med kernen i og forståelsen af en opfindelse som nedfældet i både konventionen om meddelelse af europæiske patenter og det polske retssystem
4. det garanterer ikke beskyttelse af interoperabiliteten som foreskrevet i TRIPS-aftalens artikel 30. Direktivudkastet åbner mulighed for "reverse engineering" og dekompilering på samme måde som direktivet om retlig beskyttelse af edb-programmer. De undtagelser, der er indeholdt i dette direktiv, er tilstrækkelige i forbindelse med ophavsret, men direktivudkastets artikel 6 håndhæver reelt ikke interoperabilitet over for patenthaverne.

Desuden indeholder direktivet efter Polens opfattelse en række eksempler på manglende juridisk konsekvens, mange vage bestemmelser og udtryk, der forklares med begreber, der ikke er defineret i forslaget. Eksempler herpå er definitionerne på "teknologisk område" og "teknisk". Der mangler en klar bestemmelse i direktivet om, at programmering af computere, computernetværk og andre enheder ikke er et teknologisk område.

I præambelens ottende betragtning hedder det, at formålet med direktivet er at forhindre divergerende fortolkninger af den europæiske patentkonventions bestemmelser. Dette skal opnås gennem harmonisering af de nationale retlige bestemmelser om computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed. Dette er omhandlet i både præambelens femte betragtning og i artikel 10, som direkte pålægger medlemsstaterne at sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet. Dette er ikke i overensstemmelse med præambelens attende betragtning, hvor det hedder, at den retlige beskyttelse af sådanne opfindelser ikke kræver indførelse af en særlig lovgivning til erstatning for medlemsstaternes lovgivning, og at direktivet blot klarlægger den nuværende retstilstand.

En detaljeret analyse af direktivets bestemmelser fører til den konklusion, at der behov for en ny definition i den nationale lovgivning af patenterbare computerimplementerede opfindelser. I direktivudkastet defineres computerimplementerede opfindelser på en sådan måde, at alle programmer, der installeres og køres i en computer, anses for at være en opfindelse. I forbindelse med definitionen af teknisk bidrag sonderer direktivudkastet på den anden side ikke i tilstrækkelig grad mellem opfindelsers tekniske og ikke-tekniske karakteristika. I artikel 2, litra 6), og i artikel 3 lægges der op til, at opfindelser skal være patenterbare, hvis deres bidrag til det aktuelle niveau kun er af ikke-teknisk karakter.

I mange tilfælde er det nødvendigt at understrege en opfindelses tekniske karakter i teksten til direktivet. Det bør derfor forklares, at computerimplementerede opfindelser kun er beskyttet, når der er tale om produkter som f.eks. programmeret teknisk udstyr eller en teknisk operation, der køres med dette udstyr.

Polen er desuden af den opfattelse, at det videre arbejde med dette dokument på grund af de særdeles vanskelige juridiske forhold bør støttes af et dokument med eksempler på opfindelser, der er patenterbare, og opfindelser, der ikke er det. Disse eksempler kan anvendes til støtte for fortolkningen i forbindelse med afgørelser om computerimplementerede opfinders patenterbarhed.

Polen mener desuden, at det dokument, der er foreslået ovenfor, bør indeholde en foreløbig vurdering af de mulige juridiske og økonomiske følger af gennemførelsen af direktivet.

Polen ønsker afslutningsvis at understrege, at målsætningerne for direktivet kun kan opfyldes, hvis der udarbejdes eksplicite juridiske instrumenter, der gør det umuligt at patentere computerprogrammer eller dele heraf, samtidig med at der åbnes mulighed for at patentere computerimplementerede opfindelser. Polen vil i en senere fase af lovgivningsarbejdet arbejde for, at der indføres sådanne betingelser. Dette skyldes, at Polen er overbevist om, at en hensigtsmæssig løsning på de spørgsmål, der vedrører patentering af computerimplementerede opfindelser, bliver en vigtig faktor i forbedringen af den europæiske økonomis konkurrenceevne og styrkelsen af det europæiske forskningsrum.

RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 7. marts 2005  
(OR. en)

---

Interinstitutionel sag:  
2002/0047 (COD)

---

16120/04  
ADD 4

PI 77  
CODEC 1346

**ADDENDUM 4 TIL A-PUNKTS-NOTE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet

til: Rådet

---

Tidl. dok. nr.: 16120/04 PI 77 CODEC 1346 OC 475 ADD 3

Komm. forsl. nr.: 6580/02 PI 10 CODEC 242

---

Vedr.: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed

– Fælles holdning

– Rådets begrundelse

---

Bilaget til dette addendum indeholder teksten til yderligere to erklæringer til optagelse i protokollen for samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 7. marts 2005.

Erklæringer til optagelse i Rådets protokol

6. Erklæring fra Danmark

Danmark støttede det kompromis, som Rådet nåede frem til i maj 2004 om forslaget til direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed, med den begrundelse, at det ville sikre klarere regler på området og indebære en kodifikation af gældende praksis, samtidig med at det ville hindre, at der udtages patent på ikke-tekniske produkter.

Det er på dette grundlag, at Danmark via Rådet vil deltage i de kommende forhandlinger om forslaget med Europa-Parlamentet. Danmark lægger i denne forbindelse særlig vægt på, at man sikrer adgang til interoperabilitet, at kun tekniske opfindelser kan patenteres, og at hverken ren software eller forretningsmetoder kan patenteres. Danmark vil i de kommende forhandlinger arbejde for at sikre, at disse elementer afspejles i teksten på afbalanceret vis.

7. Erklæring fra Republikken Cypern

Med hensyn til det foreslåede direktiv om computerimplementerede opfinders patenterbarhed støtter Republikken Cyperns regering direktivets mål, navnlig harmoniseringen af den forskelligartede praksis på det omtalte område i EU's medlemsstater, forbedringen af gennemsigtigheden og styrkelsen af retssikkerheden samt klare vilkår for beskyttelsen af computerimplementerede opfindelser, men finder samtidig, at det foreslåede direktiv bør være mere præcist med hensyn til, hvilke opfindelser der kan patenteres, og hvilke der ikke kan. Dette er af afgørende betydning for enkeltpersoner, organisationer og især små og mellemstore virksomheder, som aktivt beskæftiger sig med informationsteknologi og med udviklingen af den indenlandske industri, hvorved de øger konkurrenceevnen og styrker forskningen.